

Η παλαιότερη Πομακική εφημερίδα, από το 1997

Έκδοση Κέντρου Πομακικών Ερευνών

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

22 Απριλίου 2011

Έτος 14 / Αρ. φ. 52

Πρόκληση πέρα από κάθε όριο

Δεν ανάρτησε ποτέ την **Ελληνική σημαία** η τουρκική τράπεζα **Ziraat**

Ποια είναι η θέση του κυβερνητικού εκπροσώπου κ. **Γ. Πεταλωτή**;

Πρόκληση πέρα από κάθε όριο θεωρείται η **μη ανάρτηση της ελληνικής σημαίας** στις εθνικές και τοπικές επετείους, από τα δύο (2) υποκαταστήματα της τουρκικής Τράπεζας **ZİRAAT BANKASI A.Ş.** στην Κομοτηνή και την Ξάνθη.



Άρθρο του
Κεμάλ Φαρζλή

Στην καλύτερη περίπτωση αποτελεί **ασέβεια** σε βάρος της χώρας που την φιλοξενεί. Στην χειρότερη, αποτελεί **αμφισβήτηση** σε συμβολικό επίπεδο της ελληνικής κυριαρχίας στη Θράκη και συνδέεται με το φασιστικό ψυχολογικό κλίμα που συνθέτει το πολύπλοκο δίκτυο παράνομων συλλόγων, θρησκευτικών φροντιστηρίων, πυρήνων των γκριζων λύκων και άλλων -νόμιμων κατά τα άλλα- οργανώσεων που χρηματοδοτούνται αθρόα (και σχεδόν φανερά) από τα κονδύλια του Τουρκικού υπουργείου εξωτερικών.

Στόχο έχουν να οργανώσουν σε κάθε επίπεδο (μηδέ του αθλητικού εξαιρουμένου) τους μουσουλμάνους, να τους εμφυσήσουν τουρκική-ανθελληνική συνείδηση, να τους συνδέσουν οικονομικά με την Τουρκία και εν τέλει να τους ριζοσπαστικοποιήσουν σε τέτοιο βαθμό, ώστε να μπορούν να τους χρησιμοποιήσουν ως εργαλείο σε περιόδους κρίσεως.

(συνεχ. στη σ. 3)



Κομοτηνή: επέτειος 25ης Μαρτίου 2011. Χωρίς Ελληνική σημαία!



Ξάνθη: επέτειος 25ης Μαρτίου 2011. Χωρίς Ελληνική σημαία!

ΤΟ ΠΟΜΑΚΙΚΟ ΑΔΡΑΛΕΖ (ΕΝΤΡΕΛΕΖ)

Μέχρι σήμερα έχουν διατυπωθεί πάρα πολλές εκδοχές σχετικά με το *Εντρελέζ* είτε από την πλευρά των Τούρκων είτε από την πλευρά των Βουλγάρων.



Άρθρο του
Ιμάμ Αχμέτ

Κάποιοι Έλληνες συγγραφείς στην δεκαετία του '80 άρχισαν να γράφουν και να δίνουν την δική τους εκδοχή. Ιστορικά, όλοι δεν παύουν να εκμεταλλεύονται το θέμα προπαγανδιστικά. Τα τελευταία χρόνια έχουμε από πλευράς Τουρκίας προσπάθεια τουρκοποίησης της γιορτής του Εντρελέζ μέσα στην Τουρκία (αν και είναι παραδοσιακή γιορτή των μη τουρκικών λαών), όπως ακριβώς προσπαθούν να κάνουν και με την παραδοσιακή γιορτή των *Κούρδων*, το *Νεβρόζ*. Τα τελευταία χρόνια ανάλογη προσπάθεια τουρκοποίησης του *Εντρελέζ* γίνεται και στην ελληνική Θράκη με σόου Τούρκων πολιτικών, του προξενείου Κομοτηνής, με πολλά ερωτηματικά για το όψιμο ενδιαφέρον όλων εις βάρος των Πομάκων, που είναι αποκλειστικά δική τους γιορτή στην περιοχή που ζούνε επί αιώνες.

Ο Πανελλήνιος Σύλλογος Πομάκων και η εφημερίδα μας, η *Ζαγάλιστα*, με την υψηλή ευθύνη που μας διακατέχει, θα παρουσιάσουμε και θα προβάλλουμε τις δικές μας θέσεις, τα ήθη και τα έθιμά μας, σύμφωνα με τις παραδόσεις μας, όπως τις βρήκαμε από τους προγόνους μας.

Οι ρίζες της γιορτής αυτής, χάνονται στα βάθη της ιστορίας, στην ειδωλολατρική εποχή των Πομάκων, στην εποχή των *Σαμάν* και του *Διόνυσου*. Στο διάβα της ιστορίας προστέθηκαν ή αφαιρέθηκαν πράγματα ή απαγορεύτηκαν εντελώς οι διάφορες εκδηλώσεις του *Εντρελέζ*, με τελευταία απαγόρευση του έτους 1979, από τον τότε μπουφτί *Ξάνθης* και ίσχυσε περίπου μία πενταετία [βλέπε εφημ. Φωνή της Ξάνθης].

(συνεχ. στη σ. 2)

Αγωνιστικό κάλεσμα!

Στηρίζετε τη *Ζαγάλιστα*! Οι αναγνώστες της είναι η μοναδική πηγή υλικής και ηθικής δύναμης. Διαδώστε την εφημερίδα. Κάθε νέα συνδρομή, μικραίνει την απόσταση του Μαραθωνίου που διανύουμε. **ΒΟΗΘΗΣΤΕ ΕΜΠΡΑΚΤΑ. ΕΓΓΡΑΨΤΕ ΝΕΟΥΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΕΣ!**

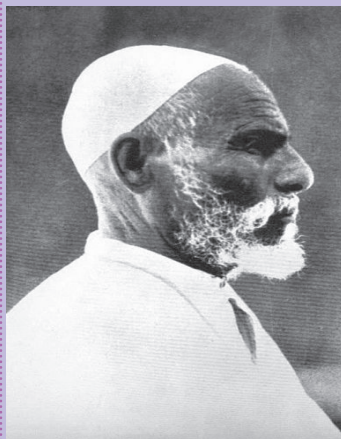
ΕΥΧΕΣ

Η εφημερίδα *Ζαγάλιστα*, εύχεται στους χριστιανούς συμπολίτες μας, Χρόνια Πολλά, Χριστός Βας Κρέσνα!

Η ΜΠΑΜΠΕΣΙΑ ΤΩΝ ΤΟΥΡΚΩΝ

Αλβανοί, Λίβυοι, Πομάκοι

Πολλές φορές αναφερθήκαμε για την βαρβαρότητα, ως κυρίαρχο στοιχείο της τουρκικής κοινωνίας και της πολιτικής. Οι βαρβαρότητες και οι γενοκτονίες που έχουν διαπραχθεί στην γειτονική χώρα, είναι παγκοσμίως γνωστές..



Ο Λίβυος ηγέτης, Ομέρ Μουχτάρ

Μέχρι σήμερα όμως κανένας δεν ανέφερε και δεν περιέγραψε ένα πολύ χαρακτηριστικό γνώρισμα τους: την *Μπαμπεσιά*. Η ελληνική γλώσσα, αν και διακρίνεται για την πληθώρα και τον πλούτο του λεξιλογίου της, δεν μπορεί να εκφράσει την ακριβή έννοια της λέξης *Μπαμπεσιά*. Η μπαμπεσιά χρησιμοποιείται και για σύνολα ανθρώπων π.χ. οι Ούννοι εθεωρείτο ότι ήταν μπαμπέσικος λαός. Ετυμολογικά προέρχεται από την αλβανική λέξη *rabesa* και οι Αλβανοί την χρησιμοποίησαν για να περιγράψουν την συμπεριφορά των Τούρκων. Η Τουρκική συμπεριφορά αποτέλεσε πηγή έμπνευσης και λογοτεχνικού εμπλουτισμού των βαλκανικών γλωσσών! Είναι κι αυτή κάποιοι είδους ...συμβολή στον πολιτισμό!

ΤΟΥΡΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΒΑΝΟΙ

Όλοι οι λαοί των Βαλκανίων, του Καυκάσου και της Μέσης Ανατολής, πολλές φορές ακόμα και τουρκικές φυλές, καθ' όλη την διάρκεια της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας, επαναστατούσαν, εκτός από τους Αλβανούς και τους Λίβυους, οι οποίοι ονομάστηκαν από τους Οθωμανούς *Milleti Sadikan* δηλαδή "πιστοί και αφοσιωμένοι λαοί στην Υψηλή Πύλη". Οι Αλβανοί, από το έτος 1430 που κυριεύθηκαν από τον σουλτάνο Βαγιαζίτ μέχρι της 4ης Δεκεμβρίου 1912, οπότε έγιναν ανεξάρτητο κράτος, [χωρίς να συμμετάσχουν στους Βαλκανικούς πολέμους, αλλά απελευθερώθηκαν από τον ελληνικό στρατό!] δεν επαναστάτησαν ποτέ εναντίον των Οθωμανών.

(συνεχ. στη σ. 3)

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΝΕΟΥ ΚΑΛΛΙΚΡΑΤΙΚΟΥ ΔΗΜΟΥ ΑΡΡΙΑΝΩΝ:

ΠΑΛΙ ΑΔΙΚΗΜΕΝΟΙ ΟΙ ΠΟΜΑΚΟΙ

Όπως έχουμε αναφέρει πολλές φορές από την εφημερίδα μας, τα έργα στο νομό Ροδόπης γίνονται, στην συντριπτική τους πλειοψηφία, στα πεδινά χωριά των τουρκοφανών, ενώ οι Πομάκοι πάντα παραμένουν αδικημένοι.

Την ίδια ακριβώς κατάσταση παρακολούθησαν όσοι πήγαν στη Φιλύρα, για την ψήφιση του προϋπολογισμού του νέου δήμου Αρριανών (28.3.2011). Τα πολλά λεφτά πήγαν στα πεδινά χωριά των τουρκοφανών, ενώ τα ορεινά Πομακοχώρια θα πάρουν για μία ακόμη φορά ψίχουλα.

Χαρακτηριστικές ήταν οι αντιδράσεις μέσα στη συνεδρίαση. Ο γιατρός *Εμίνολου Μεμέτ* (κοινότητα Οργάνης) δήλωσε ότι οι ορεινές κοινότητες έχουν μεγαλύτερες ανάγκες από τις πεδινές και όπως μοιράστηκαν τα λεφτά υπάρχει ανισότητα και θα δημιουργηθεί ανισόρροπη ανάπτυξη.

(συνεχ. στη σ. 3)

(συνεχ. από σ. 1)

ΤΟ ΠΟΜΑΚΙΚΟ ΑΔΡΑΛΕΖ (ΕΝΤΡΕΛΕΖ)

Οι Πομάκοι, γεωργο-κτηνοτροφικός λαός, μέχρι την δεκαετία του '70 είχαν καθιερώσει ως γιορτή την 6η Μαΐου, που συμπίπτει με την πρώτη μέρα των θερινών ημερών του έτους. Εμπειρικά λέγεται ότι ουδέποτε έχει χιονίσει μετά την 6η Μαΐου και υπάρχει και η παροιμία «*Δουρ νι δοΐδε Εντρελέζ, λέτο νι δοχόδα*» που σημαίνει «*άμα δεν έρθει το Εντρελέζ, καλοκαίρι δεν έρχεται*». Το Αδραλέζ θεωρείται Ημέρα Γιορτής του Βοσκού [οφτσέρσκι δεν] και γινόταν διάφορες εκδηλώσεις, τις οποίες θα αναφέρουμε αναλυτικά παρακάτω, οι οποίες πολλές φορές ήταν αντίθετες προς τα θρησκευτικά πιστεύω, γιατί είχαν προέλευση ειδωλολατρικού χαρακτήρα.

Οι Πομάκοι δέχθηκαν πιέσεις για την κατάργησή ή αλλαγή τους, από χριστιανούς και περισσότερο από τους μουσουλμάνους, όταν εξισλαμίστηκαν οι Πομάκοι τον 13ο αιώνα από τους Χόρασαν Ερενλερί, αποικιοκράτες Δερβίσηδες της εποχής εκείνης. Οι χριστιανοί ιερωμένοι προσέδιδαν χριστιανική καταβολή στην γιορτή, γιατί συμπίπτει με την γιορτή του Αγίου Γεωργίου, σύμφωνα με το παλαιό ημερολόγιο και οι μουσουλμάνοι ιερωμένοι προσέδιδαν μουσουλμανική καταβολή σαν ημέρα συνάντησης του προφήτη των θαλασσών Χιζήρ ή Χιδήρ Νεμπί με τον προφήτη της υπαίθρου και της στεριάς Ιλιάς Νεμπί, ονομάζοντας την ημέρα και τη γιορτή με τουρκική ονομασία Γιεβμ-ί Χιδήριλιάς ή Χιζήριλιάς γκιουνού. Πάρα ταύτα οι Πομάκοι συνέχιζαν να γιορτάζουν παραδοσιακά την γιορτή, αφού στις εκδηλώσεις δεν περιλαμβάνεται καμία δραστηριότητα θρησκευτικού περιεχομένου είτε χριστιανική είτε μουσουλμανική, παρόλο που οι Πομάκοι είναι μουσουλμάνοι και ζουν σε χριστιανικά κράτη και μάλιστα ορθόδοξα: Ελλάδα, Βουλγαρία και Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας των Σκοπίων. **Οι Οθωμανοί και αργότερα οι Τούρκοι ουδέποτε είχαν στο εορτολόγιο τους την ημέρα αυτή σαν γιορτή.** Στην σημερινή Τουρκία γιορτάζεται από τους Πομάκικους πληθυσμούς που είναι πρόσφυγες, μετανάστες και ανταλλαγέντες πληθυσμοί κατά το έτος 1923, καθώς και από τους Ρωμά και από μικρασιατικούς πληθυσμούς μη τουρκικής καταγωγής.

Η διαπίστωση της ημέρας γινόταν ως εξής: πριν ανατείλει ο ήλιος το πρωί έβγαιναν οι γέροι του χωριού στην ύπαιθρο, στα λιβάδια, σε χωράφια ανήλια και προσήλια και παρακολουθούσαν εάν θα πέσει πρωινή δροσιά και εάν θα υπάρχει νηνεμία κατά την ανατολή του ήλιου. Εφόσον διαπιστωθεί το φαινόμενο αυτό συλλέγανε δροσιά για μαγιά και την ανακατεύανε με γάλα φρέσκο και εφόσον γινόταν γιαούρτι ήταν βέβαιοι ότι η ημέρα ήταν Εντρελέζ και έτσι ξεκινούσαν οι εκδηλώσεις. Επιγραμματικά θα αναφέρουμε τις εκδηλώσεις αυτές και τους λόγους πραγματοποίησής τους, όπως τα θυμούμαστε από τους προγόνους μας.

Την ημέρα αυτή γινόταν ο απογαλακτισμός [Preduy] των αμνοεριφίων από τις μητέρες, χωριζόταν το κοπάδι σε [Yoz και Sağmal] δηλαδή σε αυτά που θα αρμεγόνται για να παραχθεί το βούτυρο, το τυρί, η μυζήθρα καθώς και το στραγγιστό γιαούρτι που με ειδικό τρόπο [Obrano Mleko] συσκευάζονταν σε δερμάτινα τουλούμια [Meh] επειδή δεν υπήρχε ηλεκτρικό και ψυγεία, και σε επιλέξιμα, αυτά που θα πωληθούν, θα σφαχτούν στις γιορτές, το φθινόπωρο για πομάκικο παστοურμά [με κόκαλα], καβουρμά, σουζμά και αυτά που θα διατηρηθούν για να πληρώσουν φόρους, το δικαίωμα του Ιμάμη, του δασκάλου και για να παντρέψει τα παιδιά του. Επίσης, ήταν η ημέρα που καθόριζαν την σύμπραξη των κοπαδιών για το καλοκαίρι. Η ημέρα του Εντρελέζ ήταν επίσης μέρα αγάπης, χαράς, τραγουδιού, χορού, εξόδου στην ύπαιθρο και φαγητού με παρέες συγχωριανών και ξένων.

Κατά την ημέρα του Εντρελέζ, ξαναζωντάνευαν ήθη και έθιμα, όπως τα ανύπαντρα κορίτσια από την προηγούμενη βραδιά μάζευαν λουλουδία, τα βάζανε σε πιθάρια με ένα πανί από ρούχο που είχαν φορέσει, με το μισό δένανε τα λουλουδία και το άλλο μισό το βάζανε κάτω από τα μαξιλάρια για να προκαλέσουν την τύχη τους. Τα αγόρια τρεις φορές έκαναν διέλευση από το ποτάμι με ένα στεφάνι νάρκισσο τυλιγμένο στη μέση τους και το βράδυ το έβαζαν κάτω από το μαξιλάρι για να δουν στο όνειρό τους την αγαπημένη τους και να ανοίξει η τύχη τους. Άνδρες και γυναίκες τυλίγανε σε ένα πανί ένα νόμισμα και το θάβανε κάτω από μονοετούς καλλιέργειες δένδρο όπως κληματαριά ή τριανταφυλλιά για να γίνουν γρήγορα πλούσιοι. Όλοι οι νέοι, αγόρια, κορίτσια, άνδρες, γυναίκες κατακυλούσανε στα καταπράσινα λιβάδια και περιτυλίγανε στεφάνια από νάρκισσο στις μέσες τους για να είναι γεροί και ζωηροί. Αργότερα πλένονταν με νερό που είχαν μουλιάσει με άγρια λουλουδία από γεράνι για να είναι υγιείς κατά την διάρκεια του έτους. Τα παιδιά και προπαντός τα κορίτσια πηγαίνανε στα χωράφια, μετρούσανε το ύψος τους με την σίκαλη και άλλα σπαρτά για να μεγαλώσουν γρήγορα και πλένονταν με νερό βρασμένο από φύλλα καρυδιάς για να μην τους μαυρίζει ο ήλιος και ασχημαίνουνε.

Οι γυναίκες πολύ πρωί πηγαίνανε στον υπαίθριο χώρο όπου θα γιόρταζαν, ανάβανε φωτιά και βάζανε το καλαμπόκι που είχαν μουλιάσει από βραδύς, για να ξεκινήσουν το φαγητό με σπόρο ψωμιού και το υπόλοιπο το μοιράζανε στους διερχόμενους για το καλό της σοδειάς. Όσοι ήταν άρρωστοι, πολύ πρωί πριν ανατείλει ο ήλιος, τριβανε ένα σχοινί από τρίχα κατσίκας σε ξερό ξύλο, για να πιάσουν ζωντανή φωτιά [Jiv Ogan], να την διαπεράσουν μέχρι επτά φορές για να βρουν την υγεία τους. Κατά την διάρκεια της ημέρας τα κορίτσια και τα αγόρια στήνουν κούνιες με πλατιά σανίδια και ανεβαίνουν δύο, τρεις κοπέλες μαζί. Τα αγόρια τις κουνούσαν δυνατά, και άμα κάποια κοπέλα δεν ήθελε το αγόρι που την κουνούσε κατέβαινε από την κούνια που σήμαινε ευγενικά, ότι δεν τον θέλει για μέλλοντα σύζυγο. Τα αγόρια λέγανε ανάλογα τραγούδια χαράς ή απογοήτευσης κατά περίπτωση προκειμένου να εκδηλώσουν τα αισθήματά τους προς τις αγαπημένες τους. Τα κορίτσια επίσης την ημέρα εκείνη βγάζανε όλα τα μάλλινα προικιά τους κατά πρώτο λόγο να λιαστούνε και μην τα τρώει ο σκόρος και κατά δεύτερο λόγο να παρουσιάσουν την προίκα τους και ότι είναι έτοιμες



Το άγριο γεράνι (ζιντράβετς) κυρίαρχο φυτό του εορτασμού

για παντρεία. Τα σόγια που ήθελαν να συμπεθεριάσουνε καθόταν μαζί ή κοντά, προκειμένου να εκδηλώσουν το ενδιαφέρον τους και να γνωριστούν καλύτερα οι οικογένειες των δύο πλευρών. Εφόσον ταιριάζανε και επιθυμούσανε οι δύο πλευρές το συμπεθεριό, συστήνανε σύμπραξη για να θερίσουν, να αλωνίσουν, να βοσκήσουν τα κοπάδια από κοινού, δηλαδή ήταν ο προ αρραβώνας μεταξύ των οικογενειών. Για το λόγο αυτό τα διαζύγια των συζύγων ήταν σχεδόν ανύπαρκτα στους Πομάκους.

Τα απογεύματα στολίζανε τα άλογα και τρέχανε για την πρωτιά και οι νικητές βραβεύονταν με ένα κατσίκι ή ένα πρόβατο. Κατά την δύση του ηλίου ξεκινούσαν οι αγώνες πάλης και ο νικητής ανακηρύσσονταν αρχηγός για εκείνη την χρονιά και έπαιρνε δώρα από τους χωριανούς. Τα κορίτσια του χαρίζανε πλεγμένες κάλτσες και κεντημένα μαντήλια. Επίσης, τραβούσανε σχοινί οι αντίπαλοι νέοι που είχαν κοινές αγαπημένες, ή άλλες διαφορές μεταξύ τους, υπό τα χειροκροτήματα των υπολοίπων. Με τα δόντια τους σηκώνανε σακιά με αλάτι και το τίναν στην ωμοπλάτη τους, χειροκροτούμενοι από το πλήθος με ιαχές, όπως «άξιος για να παντρευτεί».

Σε όλα τα παραπάνω πάντα υπήρχε μια δυνατή φωτιά και όλα λάμβαναν χώρα γύρω από τη φωτιά. Η φωτιά δυναμωνόταν συνέχεια και τη διατηρούσαν μέχρι αργά το βράδυ, και μερικοί επί μέρες. Η φωτιά για το Εντρελέζ ήταν απαραίτητη και ζωντάνευαν ήθη και έθιμα που δεν τηρούνταν άλλες φορές. Με την ζωντανή φωτιά άναβαν το βράδυ το τζάκι του σπιτιού για να καίει και να καπνίζει συνέχεια, οι έγκυες και οι λεχώνες γυναίκες το βράδυ κυκλοφορούσαν με την φωτιά στο χέρι, για να φύγουν τα τζίνια και τα φαντάσματα από το σπίτι. Τη φωτιά τη βάζανε σε πήλινο δοχείο και την γυρνούσανε από δωμάτιο σε δωμάτιο για να μπει πλούτος στο σπίτι, γυροφέρνανε την φωτιά τρεις ή επτά φορές γύρω από τα μέλη της οικογένειας για να φύγουν οι μάγισσες, τα κακά πνεύματα και να μην ματιάζονται. Το ίδιο κάνανε και στα ζώα για να μην τα τρώει λύκος και πολλές ακόμα παραδόσεις, που σιγά -σιγά χάνονται ή χάθηκαν μια για πάντα αφήνοντας την θέση τους στο σύγχρονο τρόπο διασκέδασης της καφετέριας και του κλαμπ. Τα βασικά πρωτόγονα μουσικά όργανα, το νταβούλι, η γκάιντα, η φλογέρα, το καβάλι, η πλάγια σφυρίχτρα από καρυδιά, ξεχάστηκαν προ πολλού και είναι πλέον γλυκιά ανάμνηση για μας τους ηλικιωμένους.

Κατά την ημέρα του Εντρελέζ υπήρχαν πράγματα που απαγορευόταν και ήταν γρουσουζιά να τα κάνεις, όπως να πιάνεις βελόνα και να ράβεις, να πλένεις ρούχα γιατί ήταν αρρώστια, να κουρεύεσαι και να κόβεις τα νύχια γιατί ήταν φτώχεια, να έχεις σαρκική επαφή με την σύζυγό σου το προηγούμενο βράδυ γιατί αν γεννηθεί παιδί θα είναι ανάπηρο. Επίσης, δεν έπρεπε να ψαρέψεις και να φας υδρόβιο ζώο γιατί θα υπάρξει ξέρα και ανομβρία, δεν έπρεπε να κολυπήσεις και να διασχίσεις ανάποδα τρεχούμενο νερό, να μην δρασκελίσεις στάσιμο νερό και προπαντός μην ουρήσεις στο νερό εκείνη την ημέρα.

Περιγράψαμε περιληπτικά τα έθιμα μας την ημέρα του Εντρελεζιού. Τώρα μένει μόνο να πάμε στα Λουτρά Θερμών και να περάσουμε τρεις φορές από την τρύπα του βράχου και να αφήσουμε ένα κομμάτι πανί από τα ρούχα μας, δένοντάς το στην συκιά και έτσι μέχρι το επόμενο χρόνο δεν πρόκειται να πεθάνουμε!

ΝΕΟ ΣΟΟΥ

του Ιμάμη Α. ΜΕΤΕ στον ΚΕΝΤΑΥΡΟ

Η εκμετάλλευση της θρησκείας συνεχίζεται

Στο Πομακοχώρι Κένταυρος πραγματοποιήθηκε το Σάββατο, 16.4.11, η γιορτή



Ιμάμης Αμέτ Μετέ

για τη γέννηση του Μωάμεθ από τον γιαλαντζή μουφτή Ξάνθης *Αμέτ Μετέ*. Πρόκειται για μία προσπάθεια του που ξεκίνησε τα τελευταία χρόνια και η οποία μοναδικό στόχο έχει την εκμετάλλευση της Θρησκείας σε όφελος τη Πολιτικής που στην προκειμένη περίπτωση είναι ο εκτουρκισμός. Μέχρι τώρα το σόου του Μετέ γινόταν στην Ξάνθη (του είχε παραχωρηθεί από το δήμο το Αμοιρίδιο!), αλλά φέτος το βάρος δόθηκε όπως φαίνεται στα Πομακοχώρια, ο εκτουρκισμός των οποίων αποτελεί «ιερή» υποχρέωση.

Η προσέλευση του κόσμου ξεκίνησε κατά τη 1 το μεσημέρι ενώ οι επισκέπτες αποχώρησαν κατά τις 7 το απόγευμα. Φιλοδοξία των διοργανωτών ήταν η προσέλευση πολλών χιλιάδων κόσμου αλλά τελικά αρκέστηκαν σε 2 χιλιάδες περίπου άτομα, που τουλάχιστον τα μισά θα ήταν από τον Κένταυρο, που είναι το μεγαλύτερο Πομακοχώρι του ν. Ξάνθης.

Πολλοί ήταν και οι τουρκοφανείς που ήρθαν από πεδινά χωριά της Ξάνθης.

Παρόντες στην εκδήλωση του Μετέ ήταν ο πρώην νομάρχης κ. Γ. Παυλίδης, ο βουλευτής Ξάνθης με τη ΝΔ *Αλέξανδρος Κοντός*, η πρόεδρος της ΝΟΔΕ Ξάνθης κα *Σούλα Ιακωβίδου* και φυσικά, οι γνωστοί «εκλεγμένοι» τουρκόφρονες πολιτικοί. Ήταν η πρώτη φορά, που τοπικοί παράγοντες της Νέας Δημοκρατίας ήρθαν όλοι μαζί σε παρόμοια εκδήλωση. Απογοητευμένοι Πομάκοι της περιοχής δήλωσαν στην Ζαγάλιστα ότι μπροστά στις ψήφους μερικοί δεν σκέφτονται τίποτα.

Ακούστηκαν οι γνωστοί χαιρετισμοί στα τουρκικά από τους κήρυκες του τουρκισμού και κεμαλισμού στην ελληνική Θράκη ενώ από τα μεγάφωνα ακούγονταν στίχοι από το Κοράνι μαζί με τουρκικά τραγούδια. Απήγγειλαν στίχους ο Μετέ καθώς και νεαροί χαφιζήδες. Στον κόσμο προσφέρθηκαν γλυκά και νεαρές Πομάκισσες με την παραδοσιακή στολή προσέφεραν κόκκινα τριαντάφυλλα.

Όπως φαίνεται ο Κένταυρος αποτελεί το νέο μεγάλο στόχο της τουρκικής πολιτικής στα Πομακοχώρια. Συνεχείς εκδηλώσεις τουρκικού χαρακτήρα, πολλά μαθήματα κουράν κουρσού, τουρκική βιβλιοθήκη, προτροπές στις γυναίκες του χωριού να μην μιλάνε πομακικά αλλά τουρκικά, αυτές είναι αρκετές από τις κινήσεις που γίνονται από τους φορείς του τουρκικού εθνικισμού και τους γενίτσαρους του χωριού. Μετά τον Εχίνο λοιπόν, είναι η σειρά του Κένταυρου. Καθόλου τυχαίο, καθώς τα δύο αυτά χωριά είναι τα μεγαλύτερα σε πληθυσμό Πομακοχώρια του ν. Ξάνθης.

(συνεχ. από σ. 1)

Η ΜΠΑΜΠΕΣΙΑ ΤΩΝ ΤΟΥΡΚΩΝ

Αντίθετα, έδωσαν στην Οθωμανική αυτοκρατορία δεκάδες υπουργούς πασάδες, πρωθυπουργούς βεζίρηδες, ανθρώπους της τέχνης και των γραμμάτων, ακόμα και τον εθνικό ποιητή της σύγχρονης Τουρκίας, τον *Μεχμέτ Ακίφ* (βλ. προηγούμενα φύλλα Ζαγάλις). Μέχρι το έτος 1948 δύο ανεξάρτητα μουσουλμανικά κράτη υπήρχαν στο κόσμο: η *Αλβανία* και η *Τουρκία*. Για όλα αυτά που τους προσέφεραν οι Αλβανοί, το ευχαριστώ και η ευγνωμοσύνη των Τούρκων ήταν ότι, μέχρι τα τέλη της δεκαετίας του '50 στην Κοινωνία των Εθνών πρώτα και αργότερα στα Ηνωμένα Έθνη, να μην αναγνωρίζουν την Αλβανία ως ανεξάρτητο κράτος, με πρόσχημα την Βασιλεία του *Αχμέτ Ζώγου*.



Σημαία Αλβανίας

ΤΟΥΡΚΟΙ ΚΑΙ ΛΙΒΥΟΙ

Τα ίδια έγιναν και με τη *Λιβύη* κατά τον ιταλο-τουρκικό πόλεμο το έτος 1911 και με τα πρόσφατα γεγονότα. Το 1911 όλοι οι Άραβες Βεδουίνοι υπό την αρχηγία του *Ομέρ Μουχτάρ* και του *Σείχ Αχμέτ Εφένδη*, που αργότερα έγινε και πνευματικός σύμβουλος του *Μουσταφά Κεμάλ*, μαζί με τον Οθωμανικό στρατό πολέμησαν και νίκησαν τους Ιταλούς στην Τρίπολη και στην Βεγγάζη. Μετά το πέρας του πολέμου η Λιβύη παρέμεινε μέχρι το έτος 1951 υπό την κηδεμονία των Ηνωμένων Εθνών. Ο *Σείχ Αχμέτ Εφένδη* επί 2,5 χρόνια το 1920-21 πολέμουσε στην πλευρά της Τουρκίας και δίπλα στον *Μουσταφά Κεμάλ* και τον στήριζε ηθικά και οικονομικά. Παρόλο που μεσολάβησαν δύο Παγκόσμιοι πόλεμοι, η Τουρκία δεν έπραξε τίποτε για να αποκτήσει ανεξαρτησία η Λιβύη. **Αντίθετα, το έτος 1948, όταν ιδρύθηκε το κράτος του Ισραήλ, οι τρεις πρώτες χώρες που το αναγνώρισαν ήταν η Βρετανία, οι Η.Π.Α. και η Τουρκία.** Η Τουρκία δεν έπραξε όμως το ίδιο για την Αλβανία και την Λιβύη.



Σημαία Λιβύης

Η Ελλάδα επί πρωθυπουργίας του κ. Μητσοτάκη (μόλις το 1990) αναγνώρισε DE JURE το Ισραήλ. Ας βγάλουν μόνοι τους οι αναγνώστες μας το συμπέρασμα ποιοι είναι πραγματικοί φίλοι των Αράβων και γενικά των μουσουλμάνων.

Ο Σαρκοζί τον Φεβρουάριο επισκέφθηκε την Τουρκία και από κοινού σχεδίασαν τη διάλυση της Λιβύης, για να μην δώσει τα πετρέλαια ο *Καντάφι* στους Κινέζους. Πριν εξουσιοδοτήσει η τουρκική βουλή την κυβέρνηση για να αποστείλει στρατό, τα καράβια ήδη βρισκόταν στα ανοικτά του κόλπου της Βεγγάζης. Κοροϊδεύουν όλο τον μουσουλμανικό κόσμο, παριστάνοντας τον προστάτη του. Η Τουρκία πείσθηκε στο θέμα του Γεν. γραμματέα του ΝΑΤΟ, μουσουλμανοφάγο *Ρασμούσεν*, ξαναπείσθηκε στην εγκατάσταση των πυραύλων στο έδαφός της κατά του μουσουλμανικού κόσμου, στο θέμα της Λιβύης επίσης ξαναπείσθηκε, και βγαίνοντας λάδι από πάνω, κατηγορεί την Ευρώπη και τον δυτικό κόσμο για Σταυροφορία κατά μουσουλμανικού κράτους.

ΤΟΥΡΚΟΙ ΚΑΙ ΜΟΥΣΟΥΛΜΑΝΟΙ

Η Ευρώπη φιλοξενεί εκατομμύρια μουσουλμάνους, παρέχοντάς τους, πέραν από την εργασία, ασφάλεια και ελευθερία. Ειδικά στους Τούρκους παρέχει πολύ περισσότερα προνόμια από άλλους μετανάστες. Η Γερμανία σαν χώρα και η *Αγγέλα Μέρκελ* σαν αδιαμφισβήτητη ηγέτιδα της σύγχρονης Ευρώπης αποτελούν παράδειγμα προς μίμηση. Αυτή την στιγμή στην Γερμανία λειτουργούν 436 μουσουλμανικά τεμένη και όλα είναι δωρεάν παραχώρηση της Γερμανικής εκκλησίας, η οποία μετέτρεψε και εκκλησίες σε τζαμιά προκειμένου να ικανοποιήσει τους Τούρκους. Οι Τουρκαλάδες όμως έσφαξαν για ευχαριστώ τους δύο Γερμανούς ιεραπόστολους στην πόλη Μαλάτεια το 2004, που όπως αποδεικνύεται στο δικαστήριο που διεξάγεται είναι αναμεμιγμένοι ανώτατοι αξιωματικοί, καθηγητές πανεπιστημίων και αρχηγοί κομμάτων.

Η Ελλάδα, με τις τόσες δυσκολίες που αντιμετωπίζει σήμερα, φιλοξενεί πάνω από ένα εκατομμύριο μουσουλμάνους από όλες τις χώρες του κόσμου. Η Τουρκία είναι η μόνη χώρα στην περιοχή που δεν έχει ούτε έναν μετανάστη παρόλο που είναι δίοδος για την Ευρώπη. Αυτή είναι η μπαμπεσία των Τούρκων. Όπως το 1936 που ο αρχιφασίστας *Μουσολίνι* έστελνε τον *Ομέρ Μουχτάρ* στην αγχόνη και οι Τουρκαλάδες το έβαλαν στα πόδια. Φέρθηκαν τόσο μπαμπέσικα στον *Ομέρ Μουχτάρ*, που αναγκάσανε σήμερα το γιό του Καντάφι να πει ότι δεν θα αφήσουμε την χώρα στους Τούρκους και στους Ιταλούς. Χθες φέρθηκαν μπαμπέσικα στους Αλβανούς, σήμερα ξανά στον Λιβυκό λαό. Λαούς που ήταν ανέκαθεν *Milleti Sadikan* δηλαδή *“αφοσιωμένοι λαοί”*. Το ωραίο είναι ότι, την 5η Απριλίου, στη Λιβύη, οι αντικαθεστωτικοί της Βεγγάζης, ξυλοφορτώσανε τους διπλωμάτες της Τουρκίας, ξηλώνοντας τις πινακίδες και την σημαία του τουρκικού προξενείου.

ΤΟΥΡΚΟΙ ΚΑΙ ΠΟΜΑΚΟΙ

Αναρωτιέμαι: πότε εμείς οι Πομάκοι θα ξυπνήσουμε για να καταλάβουμε την μπαμπεσία που μας κάνανε οι Τούρκοι; Όταν το 1912-13 και το 1940 μας σφάζανε οι Βούλγαροι και μας αλλάζανε την πίστη, χωρίς να πειράζουν ούτε έναν Τούρκο, τότε οι Τούρκοι δεν κατήγγειλαν τις ενέργειες αυτές των Βουλγάρων απέναντι στους μουσουλμάνους Πομάκους. Ούτε και συμπεριέλαβαν σε καμία συμφωνία ή συνθήκη την προστασία των Πομάκων. Αντίθετα, τότε οι Πομάκοι ζήτησαν την προστασία της Ελλάδας. Κατά τα άλλα, κλαίγονται σήμερα οι Τούρκοι ότι δήθεν είμαστε ..ομοεθνείς τους. Ακόμα και οι Τουρκοκύπριοι είπαν *χα-σικτήρ στον Νταβούτογλου*, καιρός να το κάνουμε και εμείς.

Ιμάμ Αχμέτ

(συνεχ. από σ. 1)

Πρόκληση πέρα από κάθε όριο

Η έρευνα της *Ζαγάλις*, απεκάλυψε ότι η ανάρτηση της Ελληνικής σημαίας δεν είναι προαιρετική από τις Τράπεζες, καθώς από ιδρύσεως του νέου Ελληνικού κράτους, υπάρχει νομικό πλαίσιο που ρυθμίζει το θέμα. Ο ισχύων νόμος 851/1978, στο άρθρο 3, αναφέρει ρητά *«...είναι υποχρεωτική δι' άπαντα εν γένει τα καταστήματα του Δημοσίου... των νομικών προσώπων Δημοσίου ή Ιδιωτικού Δικαίου και τα ιδιωτικά...»*. Δηλαδή και στις τράπεζες.

Σε κάθε εθνική ή τοπική επέτειο, οι κατά τόπους νομαρχίες της Θράκης, με έγγραφά τους καλούσαν υπηρεσίες και τράπεζες να προβούν σε σημαιοστολισμό. Η Ζιραάτ ΟΥΔΕΠΟΤΕ και σε καμία τοπική ή εθνική γιορτή, από την πρώτη ημέρα λειτουργίας της ΔΕΝ ΑΝΑΡΤΗΣΕ την ελληνική σημαία. Οι προσόψεις των δύο καταστημάτων δεν διαθέτουν καν υποδοχές ιστού. Αντίθετα, σε όλη την Τουρκία τα υποκαταστήματά της έχουν αναρτημένη την τουρκική σημαία, όχι μόνο στις επίσημες εορτές, αλλά και σε πολλές άλλες περιπτώσεις.

Το πιο πρόσφατο έγγραφο με σχετικό περιεχόμενο είναι της Περιφέρειας Ανατολικής Μακεδονίας και Θράκης με ημερομηνία 18.3.2011 και αριθ. πρωτ. 754, το οποίο κοινοποιήθηκε σε όλες τις τράπεζες (με αφορμή τον επικείμενο εορτασμό της 25ης Μαρτίου) και φυσικά και στα 2 καταστήματα της Ζιραάτ Μπάνκαςι (Κομοτηνή και Ξάνθη). Στο έγγραφο καλούνται διάφοροι φορείς μεταξύ των οποίων και οι τράπεζες να προβούν σε *«Γενικό σημαιοστολισμό ...από της 8ης πρωϊνής ώρας της 23ης Μαρτίου μέχρι και τη δύση του ηλίου της 25ης Μαρτίου 2011 ...καθώς και φωταγώγηση όλων των καταστημάτων των ΝΠΔΔ, Τραπεζών και των ΝΠΙΔ, κατά τις βραδινές ώρες της 24ης και 25ης Μαρτίου 2011»*

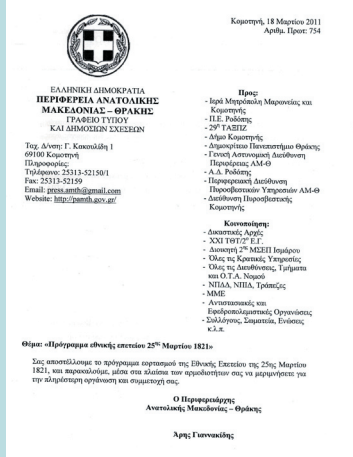
Φυσικά, η Ζιραάτ *αγνόησε προκλητικά* το έγγραφο της Περιφέρειας Α.Μ.Θ. και δεν ανάρτησε ούτε μία φορά την ελληνική σημαία από την πρώτη ημέρα λειτουργίας της στην Κομοτηνή. Την ίδια πρακτική ακολουθεί από το 2010 και το υποκατάστημα της Ξάνθης, γεγονός που αποδεικνύει ότι δεν είναι μεμονωμένη ενέργεια ενός καταστήματος (παράλειψη ή αδράνεια), αλλά αποτελεί στοχευμένη ενέργεια της διοίκησης της τράπεζας.

Η ίδια τράπεζα έχει επιδείξει προκλητική συμπεριφορά από την έναρξη της λειτουργίας της στην Ελληνική Θράκη. Υπενθυμίζουμε την ύποπτη ενέργειά της να αποστείλει τον Δεκέμβριο του 2008, πρόσκληση για τα εγκαίνια του υποκαταστήματος Κομοτηνής, σε δημόσιους και ιδιωτικούς φορείς της Θράκης (εγκαίνια της 18/2/2009), συντεταγμένη στα ...Τουρκικά και στα Αγγλικά (*δεν υπήρχαν Ελληνικά*), όπου η Κομοτηνή αναφερόταν με το οθωμανικό της όνομα, ως...Γκιουμουλτζίνε! Η ενέργεια αυτή προκάλεσε την οργή του τότε Περιφερειάρχη Δημ. Σταμάτη, ο οποίος και επέστρεψε με επιστολή του την πρόσκληση ως απαράδεκτη.

Το ενδιαφέρον είναι ότι ο τότε βουλευτής του ΠΑΣΟΚ ν. Ροδόπης (και νυν κυβερνητικός εκπρόσωπος) κ. *Γ. Πεταλωτής*, ως αντιπολίτευση πήρε θέση και με δηλώσεις του στον τοπικό τύπο, υπογράμμισε *«Αυτό δείχνει ή βαριά αμέλεια, που δεν συγχωρείται σε έναν τραπεζικό οργανισμό ή σκοπιμότητες που ακόμη περισσότερο δεν συγχωρούνται. Λάθος αρχή με λάθος στόχους»* (17.12.2009). Εμείς, διορθώνουμε τον κ. *Πεταλωτή*, σημειώνοντας ότι η Τουρκική τράπεζα έκανε απολύτως σωστή αρχή για τα τουρκικά συμφέροντα και συνεχίζει πάλι με εξίσου σωστό και συνεπή τρόπο. Αυτοί που κάνουν λάθος είναι η ελληνική κυβέρνηση και οι Θρακιώτες βουλευτές, υπουργοί και υφυπουργοί και των τριών νομών, οι οποίοι *καθεύδουν ομαδικώς και μακαρίως*... Σήμερα, θα κάνει κάποια δήλωση ο κ. *Πεταλωτής*;

Ούτε η ιστορία ούτε οι συνειρμοί μας επιτρέπουν να σκεφθούμε θετικά. Η Ζιραάτ ήταν η Τράπεζα του κράτους δολοφόνου που εισέπραττε όλο το Βαρλίκ Βεργκισί, και εξουθενώσε οικονομικά τις μειονότητες στην Τουρκία.

Η *Ζαγάλις* (δυστυχώς, μόνον αυτή!) διαθέτει στοιχεία για την Τράπεζα και την δράση της στην Ελληνική Θράκη, για τις διασυνδέσεις της με το Τουρκικό Υπουργείο Εξωτερικών, και για άλλες πτυχές που εν καιρώ θα αποκαλύψουμε.



Έγγραφο Περιφέρειας Α.Μ.Θ.

(συνεχ. από σ. 1)

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΝΕΟΥ ΚΑΛΛΙΚΡΑΤΙΚΟΥ

ΔΗΜΟΥ ΑΡΡΙΑΝΩΝ:

ΠΑΛΙ ΛΑΙΚΗΜΕΝΟΙ ΟΙ ΠΟΜΑΚΟΙ

Ο *Απουρραχήμ Μεμέτ* (κοινότητα Κέχρου) δήλωσε και αυτός με τη σειρά του ότι υπάρχει ανισότητα στον προϋπολογισμό, ο οποίος είναι εκτός γεωγραφικής πραγματικότητας: *«σε Κέχρο και Οργάνη έχουμε τις ανισότητες. Τους ορεσίβιους πολίτες τους βλέπετε ως πολίτες β' κατηγορίας!»*.

Αυτές είναι οι συνέπειες του τουρκο – Καλλικράτη της κυβέρνησης του ΠΑΣΟΚ στην ελληνική Θράκη. Αντί να ενώσουν τις ορεινές πομακικές κοινότητες της ανατολικής Ροδόπης μαζί με τα γύρω πομακικά χωριά και να δημιουργήσουν νέο πομακικό δήμο, προτίμησαν να τα εντάξουν όλα στο δήμο των τουρκοφανών.

Και οι ίδιοι οι Πομάκοι βέβαια έχουμε τις ευθύνες μας. Στην προσπάθεια που είχε γίνει να δημιουργηθεί ψηφοδέλτιο μόνο με Πομάκους υποψηφίους, δεν τα βρήκαν οι Πομάκοι μεταξύ τους. Και αυτοί σήμερα, οι πολιτικοί μας, που μιλάνε μέσα στο συμβούλιο του δήμου Αρριανών για αδικία των Πομάκων, να αναλογιστούν τις δικές τους ευθύνες. Επί δεκαετίες οι ίδιοι, αν και πομακικής καταγωγής, πολέμησαν κάθε τί το πομακικό, και συντάχθηκαν πλήρως με τους φορείς του τουρκικού εθνικισμού. Το να κλαίγονται τώρα μέσα σε ένα δήμο που έχει στην πλειοψηφία του, τουρκοφανείς, δεν έχει πολιτικό αποτέλεσμα.

Ο ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΤΗΣ 25ης ΜΑΡΤΙΟΥ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΟΡΓΑΝΗΣ

Αποτυχημένη προσπάθεια υποβάθμισης της γιορτής

Για μια ακόμη φορά τα τελευταία χρόνια γιορτάστηκε στην Πομακική πρώην κοινότητα Οργάνης η εθνική επέτειος της 25ης Μαρτίου. Φυσικά, δεν έλειψαν τα (πολλά) προβλήματα που οφείλονται στις αντιλήψεις και επιδιώξεις των τοπικών παραγόντων για τουρκοποίηση της περιοχής.

Έτσι, το έργο της απαξίωσης των εθνικών επετείων, που ξεκίνησε ο πρώην κοινοτάρχης, κος Εμίνολου Μεμέτ, επιχειρήθηκε να ολοκληρώσει η νέα δημοτική αρχή και οι τοπικοί παράγοντες του νέου Καλλικρατικού Δήμου Αρριανών.



Οργάνη: Παρέλαση 25ης Μαρτίου 2011

Θαυμάστε τον αρχικό σχεδιασμό: Με μια γιορτή – ξεπέτα, διάρκειας τριών (3) ολόκληρων λεπτών (!) επιχειρήσαν οι νέοι τοπικοί άρχοντες του δήμου Αρριανών, στον οποίο υπάγεται πλέον η Οργάνη, να ξεπληρώσουν την υποχρέωσή τους έναντι της πατρίδας τους, της Ελλάδας. Στο πρόγραμμα του εορτασμού της εθνικής μας επετείου δε κλήθηκε να παραστεί αντιπροσωπεία του στρατού όπως γινόταν όλα αυτά τα χρόνια ανελλιπώς, ενώ στερήθηκε η δυνατότητα ανάγνωσης ποιημάτων από τα νεαρά Πομακόπουλα στο ηρώο της Οργάνης και

φυσικά ούτε λόγος για παρέλαση!

Η προκλητικότητα αυτή στάση των υπευθύνων προκάλεσε ποικίλα σχόλια και αντιδράσεις, κοινώς κράξιμο, με αποτέλεσμα η νέα τοπική αρχή και ο νέος δήμαρχος, *Ιμπραήμ Σερήφ*, να αλλάξουν άμεσα στάση και να κρατήσουν τα προσχήματα ως προς τον εορτασμό, προβαίνοντας σε άμεση διόρθωση του προγράμματος εορτασμού της 25ης Μαρτίου 1821.

Έτσι, τα Πομακόπουλά είπαν τα ποιήματά τους και φυσικά παρέλασαν με ενθουσιασμό και χαρά, γεμάτα περηφάνια, αν και ο κόσμος που παρακολούθησε τον εορτασμό ήταν κατά πολύ λιγότερος από τις προηγούμενες χρονιές. Κι ενώ, τελικά, εκλήθη και αντιπροσωπεία του στρατού να παραστεί στον εορτασμό, ο επικεφαλής του δεν κατάθεσε στεφάνι, όπως γινόταν τόσα χρόνια, γιατί απλά δεν είχε ... παραγγελθεί στεφάνι!

Η δεξίωση που ακολούθησε ήταν κι αυτή αξιολύπητη. Ξηροί καρποί για τα παιδιά... Λιτότητα και πάλι. Θα πρέπει, επομένως, να θυμίσουμε στους νέους τοπικούς μας άρχοντες ότι καλό θα ήταν να σκεφτούν πως οι εορτασμοί αυτοί γίνονται κυρίως για τους νεαρούς μαθητές, οι οποίοι, όπως έχουμε κατ' επανάληψη γράψει ως εφημερίδα, αποδείχθηκαν πολύ περήφανοι και συνεπείς στα καθήκοντά τους. Καλό θα ήταν, λοιπόν, να φροντίσουν να τα προσφέρουν έστω ένα μικρό φαγόσημο ως ανταμοιβή. Τα περισσότερα παιδιά των δημοτικών σχολείων αναγκάζονται να ξυπνήσουν από τα ξημερώματα, χωρίς να φάνε το πρωινό τους, για να προλάβουν να φτάσουν από τα χωριά τους στην Οργάνη. Εκτός και αν οι διοργανωτές θέλουν με τον τρόπο τους να τα αποθαρρύνουν να συμμετάσχουν σε τέτοιου είδους εκδηλώσεις. Το ποσό που θα ξοδευτεί είναι αστείο και σίγουρα δεν συγκρίνεται με τα ποσά που μερικοί εκλεγμένοι ξοδεύουν σε βραδινές εξόδους τους σε περιέργα νυχτερινά μαγαζιά της υπαίθρου...

Τέλος, δε μπορούμε να μην επισημάνουμε ότι η Ελληνική σημαία που αφαιρέθηκε από το δημόσιο κτίριο της Κοινότητας Οργάνης, ουδέποτε επανήλθε, ούτε καν σε επίσημες εκδηλώσεις, όπως ισχυριζόταν κάποτε ο κ. *Εμίνολου*. Όπως φαίνεται η «αγάπη» για την Ελλάδα είναι κοινή για τους κυρίους αυτούς.

Οι τοπικοί άρχοντες αλλάζουν, όπως αλλάζουν και τα πολιτικά κόμματα από τα οποία αυτοί προέρχονται, η προσπάθεια όμως αφελληνισμού των Πομακοχωριών, και στη συγκεκριμένη περίπτωση της Οργάνης, παραμένει κοινός διαχρονικός στόχος όλων τους.

Ευχαριστίες

Ο *Πανελλήνιος Σύλλογος Πομάκων*, ευχαριστεί θερμά την *Μ.Κ.Ο. Ανάσα Ζωής* για την ευγενική και γενναιοδωρή αποστολή 23 κιβωτίων βιβλίων ποικίλου περιεχομένου προκειμένου να διανεμηθούν σε Πομάκους μαθητές. Ήδη ένα σημαντικό μέρος του υλικού έχει προωθηθεί στους μικρούς αποδέκτες.

Τέτοιες ενέργειες μας δίνουν θάρρος αλλά και την απαραίτητη υλική ισχύ για να πετύχουμε στο άνισο αγώνα που δίνουμε έχοντας απέναντί μας όχι μόνο την Τουρκία, αλλά και το ανίκανο και διαλυμένο Ελληνικό κράτος.

Και πάλι ευχαριστούμε από τα βάθη της καρδιάς μας, όλους τους πρωτεργάτες εμφανείς και αφανείς.

Ευχαριστούμε θερμά τον επιχειρηματία, κ. *Γιώργο Βολουδάκη* (ιδιοκτήτη του ξενοδοχείου *Ρωζάνη* στη Μαρώνεια και της επιχείρησης αθλητικών ορειβατικών ειδών *V15* στην Κομοτηνή), για την ευγενική προσφορά ηλεκτρονικού υπολογιστή.

ΕΠΙΣΚΕΨΗ

του ΑΝΤΩΝΗ ΣΑΜΑΡΑ στη ΣΜΙΝΘΗ

Επίσκεψη στο Πομακοχώρι Σμίνθη, έδρα του Καλλικρατικού δήμου Μύκης, πραγματοποίησε ο πρόεδρος της ΝΔ, κ. *Αντώνης Σαμαράς*, στις 15.4.11. Στη Σμίνθη συναντήθηκε για λίγα λεπτά με το νέο δήμαρχο Μουσταφά Τσουκάλ (με καταγωγή από τον Εχίνο) ενώ παρούσα ήταν και η



Στιγμιότυπο από την επίσκεψη Αντ. Σαμαρά

γνωστή για τις θέσεις της *κα Καραχασάν*. Στη συνέχεια ο κ. Σαμαράς περιηγήθηκε στο χωριό. Από πλευράς Πανελληνίου Συλλόγου Πομάκων παρών ήταν ο αντιπρόεδρος του Συλλόγου και αρθρογράφος της *Ζαγάλιστα*, κ. *Κεμάλ Φαρζλή*, ο οποίος καλωσόρισε τον κ. Σαμαρά στα Πομακοχώρια. Γυναίκες της Σμίνθης με παραδοσιακές πομακικές φορεσιές του προσέφεραν ένα ζευγάρι χειροποίητες κάλτσες και κεντήματα για τη σύζυγό του.

Έπειτα, ο κ. Σαμαράς μίλησε με πολλούς κατοίκους της περιοχής που του έθεσαν τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν τα Πομακοχώρια: κυριότερα είναι η ανεργία που μαστίζει την περιοχή και το αγροτικό εισόδημα που μειώνεται συνεχώς ενώ την κατάσταση επιδεινώνουν η λιτότητα και η ακρίβεια των ημερών μας. Επίσης, τέθηκε το ζήτημα του πρωτοφανούς προστίμου (700.000 ευρώ) για το τζαμί της Σμίνθης που εδώ και χρόνια δεν μπορεί να ανεγερθεί, λόγω συνεχόμενων εμποδίων που θέτουν μερικοί κύριοι, ένα θέμα για το οποίο η εφημερίδα μας είχε αναφερθεί και στο παρελθόν. Μετά το πέρας της συζήτησης αποχώρησε από τη Σμίνθη και πήγε στην Ξάνθη όπου συναντήθηκε με το δήμαρχο κ. *Στυλιανίδη*. Εκεί τον υποδέχθηκαν κορίτσια ντυμένα με παραδοσιακές πομακικές φορεσιές και του προσέφεραν ανθοδέσμη.

Εμείς από την πλευρά μας να ελπίσουμε ότι η επίσκεψη αυτή θα αποτελέσει την απαρχή ενός πραγματικού ενδιαφέροντος για το πομακικό θέμα, τα Πομακοχώρια και τους κατοίκους τους. Τόσες δεκαετίες το μόνο που γίνεται είναι λόγια και στήριξη των τουρκικών θέσεων (βλ. και επίσκεψη του πρωθυπουργού *Γ. Παπανδρέου* στο Δημάριο στις 18.2.11). Ελπίζουμε ο κ. Σαμαράς να είναι ο πρώτος από τα μεγάλα κόμματα που θα φέρει την πραγματική αλλαγή στο ζήτημα αυτό. Μην ξεχνάμε ότι μέχρι σήμερα και στο κόμμα του υπάρχουν ακραίες μειονοτικές φωνές και ότι πολλές φορές οι τοπικοί άρχοντες που εκλέγονταν με τη ΝΔ στήριζαν ή έδειχναν ανοχή σε παράγοντες του τουρκικού εθνικισμού στην ελληνική Θράκη. Ο χρόνος θα δείξει.

Ουαλικά και Πομακικά!

Δύο γλώσσες, δύο παράλληλες ιστορίες

Ελπίδες για όλες τις μικρές Ευρωπαϊκές γλώσσες που απειλούνται με αφανισμό, εκπέμπει το εκπληκτικό παράδειγμα της Ουαλίας.

Είχαμε αναφέρει στο φύλλο της *Ζαγάλιστα* αριθ. 49 ότι μία τιτάνια προσπάθεια βρίσκεται σε εξέλιξη στην Ουαλία, προκειμένου να διασωθούν τα Ουαλικά και να τα διδαχθούν και οι νέες γενιές που πλέον έχουν Αγγλοφωνήσει ολοκληρωτικά. Οι προσπάθειες άρχισαν να αποδίδουν καρπούς.



Η έναρξη της ποδοσφαιρικής αναμέτρησης

Πριν λίγες δεκαετίες οι Άγγλοι και οι γενίτσαροι Ουαλοί δάσκαλοι έδερναν τα παιδιά στα δημοτικά σχολεία επειδή μιλούσαν την ... χωριάτικη Ουαλική γλώσσα. Οι αστοί Ουαλοί θεωρούσαν ντροπή τα Ουαλικά, και συναγωνίζονταν ποιός θα τα ξεχάσει πρώτος. Ό,τι ακριβώς

κάνει σήμερα και η εξαστισμένη μερίδα των Πομάκων που κατέβηκαν στα αστικά κέντρα της Θράκης. Όμως η δύναμη της Ουαλικής ψυχής δεν χάθηκε και χάρη στον αγώνα λίγων και εκλεκτών, η κατάσταση άρχισε να αναστρέφεται και τα Ουαλικά να εμφανίζονται παντού!

Όλη η Ευρώπη έμεινε έκθαμβη το βράδυ της 26ης Μαρτίου 2011, όταν πριν τον επίσημο αγώνα των εθνικών ομάδων Ουαλίας και Αγγλίας (αποτέλεσμα 0-2), ο οποίος μεταδόθηκε ζωντανά από την τηλεόραση, οι παίκτες της εθνικής Ουαλίας για πρώτη φορά έψαλαν τον εθνικό Ουαλικό ύμνο στην Ουαλική γλώσσα. Ακόμη πιο εκπληκτικό είναι το γεγονός ότι αν και οι περισσότεροι παίκτες δεν γνωρίζουν τη γλώσσα των παππούδων τους, εν τούτοις επί εβδομάδες, όπως ανέφερε και ο Έλληνας εκφωνητής, έκαναν πρόβες και έμαθαν τον ύμνο στα Ουαλικά.

Πόσες ομοιότητες έχει η Ουαλική περίπτωση με αυτή την Πομάκων; Είμαστε πλέον απολύτως βέβαιοι ότι η γλώσσα μας δεν χαθεί όσο και αν το επιθυμεί η Τουρκία και οι εδώ γενίτσαροι Πομάκοι.

ΖΑΓΑΛΙΣΑ

Μηνιαία έκδοση

Ιδρυτής/Εκδότης: Κέντρο Πομακικών Ερευνών, **Διευθυντής:** Ιμάμ Αχμέτ, **Εκτύπωση:** ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ Α.Ε., **Διεύθυνση :** Εφημερίδα *Ζαγάλιστα*, Τ.Θ.1289 Θρυλόριο, 691 00 ΚΟΜΟΤΗΝΗ, **Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο:** kepoer@yahoo.gr, **Ιστότοπος:** www.zagalisa.gr, **Τηλέφωνο επικοινωνίας:** 6988.448.432, **Ποσό Ετήσιας Συνδρομής** 20€, **Αρ. Λογαριασμών Τραπεζών:** Eurobank 0026-0464-32-0100056534, **Εθνική** 378/365735-37 (**Παρακαλούμε ζητάτε ΟΠΩΣΔΗΠΟΤΕ από την Τράπεζα την αναγραφή του ονοματεπώνυμού σας ως αιτιολογία κατάθεσης**)